

Proposal to encode the Prishthamatra for Nandinagari

Srinidhi A
 srinidhi.pinkpetals24@gmail.com Sridatta A
 sridatta.jamadagni@gmail.com

October 13, 2017

1 Introduction

This document requests to add a new character in Nandinagari block.

Glyph	Code	Character name
ᬁ	11BD4	NANDINAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E

2 Description

The Prishthamatra is a vowel sign used in early Nandinagari inscriptions. In the historic Prishthamatra orthography, the vowel signs for e, ai, o, and au are represented using NANDINAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E (which goes on the left side of the consonant) alone or in combination with one of U+11BCA NANDINAGARI VOWEL SIGN E, U+11BC1 NANDINAGARI VOWEL SIGN AA or U+11BCC NANDINAGARI VOWEL SIGN O.

It corresponds to ᬁ U+094E DEVANAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E. In similar way Prishthamatra is proposed for Nandinagari. The table given below provides the comparison of Prishthamatra and regular Orthography.

Vowel Sign	Prishthamatra Orthography	Regular Orthography
e	ᬁ <11BD4>	ᬁ
ai	ᬁጀ <11BD4, 11BCA>	ጀጀ
o	ᬁጀጀ <11BD4, 11BC1>	ጀጀጀ
au	ᬁጀጀጀ <11BD4, 11BCC>	ጀጀጀጀ

3 Character Data

3.1 Character Properties In the format of UnicodeData.txt:

11BD4; NANDINAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E;Mc;0;L;;;;N;;;;;

3.2 Syllabic Categories In the format of IndicSyllabicCategory.txt:

Indic_Syllabic_Category=Vowel_Dependent

11BD4; Vowel_Dependent # Mc NANDINAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E

3.3 Positional Categories In the format of IndicPositionalCategory.txt:

11BD4; Left # Mc NANDINAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E

Other properties are similar to that of Devanagari.

4 References

Rice, Lewis. 1879. “Two new Chalukya grants”. Indian Antiquary, vol. 8 (April), pp. 89–98.

Panchamukhi, Raghavendra Swamirayacharya, ed. *Karnatak inscriptions*. Volume 1. Kannada research office, Dharwad, 1941.

5 Attestations



Figure 1. Use of Prishthamatra in the Nandinagari Copper plate of Vīranoṇambā (from IndoSkript).

Plate IV-a.

No 28. Copper-plate grant of Hoysala Vira-Ballāla II

Śaka 1126

First plate II side

	३० शारद्या हनुमयी वस्त्रदिव्यंता	
2	३१ भूमिकामाली इति पैश्विष्टुर्वा	2
4	३२ विक्षिप्तिशिरपुर्व महोपाळमत्सक्ष	4
6	३३ तथा सत्त्वामज्जो महोपविश्वामुः पात्रय	6
8	३४ उपलिखमग्रामा दक्षिणां तु उत्तरेष्वा	8
10	३५ चार्दिग्रुमध्यमित्यत्रामा विवाहादिष्ट्यु	10
12	३६ विष्टुपद्मां अद्युष्टुर्वाइनक्षी विष्टुमूर्द्धं	12
14	३७ विष्टुमवत्तुर्वात्रामुव्युः प्रतुष्टुपालिता विष्टुमूर्द्धं	14
16	३८ विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं	16
18	३९ विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं	18
20	४० विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं	20
22	४१ विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं	22
24	४२ विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं विष्टुमूर्द्धं	24

R. S. Panchamukhi.

Figure 2. Use of Prishthamatra in the words *Avyādavyāhataisvaryā*, *saukhyā*, *jaghānāsau*, *dadhau*, *padaunnatya* and *Mahipālamasau* in the Copper plate grant of Vira ballāla II of Hoysala Empire dated 1204 CE.

This inscription is one of the earliest specimens of Nandinagari (from Karnatak Inscriptions).

Plate IV-b.

No. 28 (Cont.)

Second plate, I side

26	कृष्णकुमारविद्विष्टिकम्भुज पात्रायदानोद्धोविकुरुत्तरे	26
28	भूषितवाप्तिविरुद्धविमुक्ता कृष्णकुमारविद्विष्टिकम्भुज	28
30	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	30
32	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	32
34	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	34
36	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	36
38	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	38
40	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	40
42	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	42
44	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	44
46	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	46
48	विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज विवेषितप्रसादविविष्टिकम्भुज	48

R. S. Panchamukhi.

Figure 3. Use of Prishthamatra in the words *kautukam*, *vicitraiḥ*, *vrajaiḥ*, *caivam*, *śauryagābhīryadāryādi*, in the Copper plate grant of Vīra ballāla II of Hoysala empire (from Karnatak Inscriptions).

Plate IV-c.

No. 28. (Cont.)

Second plate, II side

50	त्रौत्तेलो द्वादु नवानामनवद्युक्तिरुच्छी मसीमान्तर्युवर्ते	50
52	ज्ञासः दृष्ट्युविल	52
54	स्वेतलाभागः च माणान् इक्षिता त्रो जात्वा ह्वः प्रमाणान् तस्याग्रे ये सो क्वांस्माहामनव यश्च मत्रः षाषाण्डात् वः प्रमाणान् त इक्षि ता त्रः विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त द्विक्षिता त्रो बाहुनि न त्रो ह्यामवद्युविल त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	54
56	द्विक्षिता त्रो बाहुनि न त्रो ह्यामवद्युविल त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	56
58	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	58
60	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	60
62	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	62
64	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	64
66	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	66
68	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	68
70	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	70
72	त्रो दोंदे यमो लेप्रमाणान् त युविमव विहाक्षु मसीलो लव्या व्युप्रमाणान् त तस्यात्तेलो द्विलो त्रो त्रो त्रो त्रो त्रो ज्ञामान्तर्युवर्ते	72

R. ९ Panchamukhi

Figure 4. Use of Prishthamatra in the words *saila*, *nairṛtya* in the Copper plate grant of Vīra ballāla II of Hoysala empire (from Karnatak Inscriptions).

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2

PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS

FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646¹

Please fill all the sections A, B and C below.

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.

See also <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest Roadmaps.

A. Administrative

1. Title: **Proposal to encode the Prishthamatra for Nandinagari**

2. Requester's name: **Srinidhi A and Sridatta A**

3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution): **Individual contribution**

4. Submission date: **October 13, 2017**

5. Requester's reference (if applicable):

6. Choose one of the following:

This is a complete proposal:

Yes

(or) More information will be provided later:

B. Technical – General

1. Choose one of the following:

a. This proposal is for a new script (set of characters):

Proposed name of script:

b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:

Name of the existing block:

Nandinagari

2. Number of characters in proposal:

1

3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):

A-Contemporary

B.1-Specialized (small collection)

X

B.2-Specialized (large collection)

C-Major extinct

D-Attested extinct

E-Minor extinct

¹ Form number: N4502-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05, 2009-11, 2011-03, 2012-01)

F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic	G-Obscure or questionable usage symbols
4. Is a repertoire including character names provided?	<i>Yes</i>
a. If YES, are the names in accordance with the “character naming guidelines” in Annex L of P&P document?	<i>Yes</i>
b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?	<i>Yes</i>
5. Fonts related:	
a. Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?	<i>Anshuman Pandey</i>
b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):	<i>Anshuman Pandey<pandey@umich.edu></i>
6. References:	
a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?	<i>Yes</i>
b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?	<i>Yes</i>
7. Special encoding issues:	
Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?	<i>Yes</i>
<i>See the text of the proposal</i>	
8. Additional Information:	
<p>Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at http://www.unicode.org for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database (http://www.unicode.org/reports/tr44/) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.</p>	

C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?	No
If YES explain	
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?	No
If YES, with whom?	
If YES, available relevant documents:	
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?	N/A
Reference:	
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)	rare
Reference:	
5. Are the proposed characters in current use by the user community?	No
If YES, where? Reference:	
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?	N/A
If YES, is a rationale provided?	
If YES, reference:	
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?	N/A
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	

10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function)

to, or could be confused with, an existing character?

Yes

If YES, is a rationale for its inclusion provided?

If YES, reference:

The character is similar to DEVANAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E.

11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?

If YES, is a rationale for such use provided?

If YES, reference:

See the text of proposal

Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?

N/A

If YES, reference:

12. Does the proposal contain characters with any special properties such as

control function or similar semantics?

No

If YES, describe in detail (include attachment if necessary)

13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters?

No

If YES, are the equivalent corresponding unified ideographic characters identified?

If YES, reference: